

Fatmeeeschu Amises.

92. gada galjums. ○ Isnahk Jelgawā 7 reises nedelā, ari ūhtdeenās.

Maksā:
Ekspedīcijā saņemot
par 1 gadu . . . 2 rub. 20 kāp.
par 1/2 gadu . . . 1 . . . 20 .
par 1/4 gadu . . . — . . . 60 .

Maksā pa pastu pēcnuhtot:
par 1 gadu . . . 3 rub. — kāp.
par 1/2 gadu . . . 1 . . . 50 .
par 1/4 gadu . . . — . . . 25 .

Maksā us akcēiem:
par 1 gadu . . . 10 rub. — kāp.
par 1/2 gadu . . . 5 . . . 80 .
par 1/4 gadu . . . 3 . . . 50 .
par 1 mēneši . . . — . . . 80 .

Sludinajumi maksā: par akciju rāksu rind. 10 f., 1. pusē un teistā 30 f.
Adreses mainas maksā 10 kāp.
Numurs maksā 1 kāp.

Nedakzija un ekspedīcija
Jelgawā, Katolu eelā Nr. 42.
Pasta loštite Nr. 17.
Rantoris: Riga, Valku eelā 30.
Tel. 8260. Pasta loštite 286.

Nr. 160.

Seturtdien, 20. junijā.

1913.

Leel-Sesawas Krahschanas un Aisdoschanas Raže.

Pišķa kredita eestahde ar beedru neaprobescholu galwošchanu, Jelgawas Lauks. Beedr. namā
Jelgawā, Katolu eelā Nr. 44.

Bilanzē

31. majā 1913. gadā.

Aktīvā.	Rub. R.
Kafe un tečiņš rehīns zītās kredīteiādīs	27.783 88
Atidewumi prei galvenekeem	449.735 06
Atidewumi pret nelūstamu ihpschumu	297.462 55
Atidewumi prei vehtispapireem	20.975 —
Kontora fonis	1.422 11
Inventors	1.090 41
Wehispapiri	37.653 05
	836.128 04

Pasiūvā.	Rub. R.
Beedru dasas	6.355 07
Noguldījumi	794.914 09
Dividende	230 54
Noguldījumu rentes	2.104 70
Atidewumi rentes	21.525 36
Reserves kapitals	8.840 80
Konto forenta reizem	2.790 91
Dashadi	4.360 57
	836.122 04

Reise maksā pa noguldījumeem par gadu $6\frac{1}{2}\%$ lairot no noguldīchanas deenas. Noguldījumi atšķabināti no visiem frānā nodolīem. Par aisdewumeem nem $7-8\frac{1}{2}\%$. Raštu naudas nelādības netop novēlas. Ražes darīchanas noteik latru darbdeenu no pulkst. 10—2 deenā.

Walde.

Jelgawas Kommerzbanka

Jelgawā, Katolu eelā 44, telefons 62

Jelgawas Lankhaimneezibas Beedribas namā.

(1899. g. dibināta „Jelgawas Laukhaimneezibas Beedribas Krahschanas Aisdoschanas Sabeedriba” 1912. g. 31. oktobri pārveidota par „Jelgawas Kommerzbanku”)

Jelgawas Kommerzbanka išdara visados banku operacijas, tā: pieņem noguldījumus, iissneids aisdewumeus, išdara premiju bilseschu apdrošināshanu pret amortizāciju u. t. t.

Procentu mehēs: noguldījumeem 6% (neatmētot frānā nodoli), tečiņš rehīns noguldījumeem 5% , aisdewumeem $6\frac{1}{2}-8\frac{1}{2}\%$. Noguldījumus pieņem ari pa pastu pēcnuhtotū u. tapat tās un winu prozentus iissuhta. Adrese: Mitasavskomu Kommerčeskomu Banku, r. Mitasava.

1913. g. 1. junijā bilanze 6.283.460 r. 83 l.

Noguldījumu kopjuma 4.881.643 „ 69 „

Aizjū kapitals un ziti bankā esojchi drošības kapitali 1.074.806 „ 29 „

Svarīgačais no ūtura:

Bindēmēs un Kursemēs zetu lāzīšu reformas preelīlikumā.
R. L. B. Simbu Komisijas nākamas sapulces.
Brahli lāzībā Ballonos.

Bindēmēs un Kursemēs zetu lāzīšu reformas preelīlikumam,

lāzī ūtneeguschi Baltijas deputati Goldmanis, Sahāitis, knās Mansirevs un Maamots ar 98 zitu desputau parakstiem, esot schahds fatus:

1. Pee zetu lāzīsham ir japeeweli plāshakos apmehros weetejee eedīshwotaji, kuri zetu leelaka wāmasakā mehā leeto.

2. Wīsi jemes ihpschneeli bes iſnehmuina, kureem wārak par 8 desetinaam semes, samehrā ar wiāu semes wehrtibū ir peewellami pee zetu lāzīshu pildīshanas ar wiādu weenlahrscho darbu iſdarīshanu pee zetu buhwem un labošchananu,

3. Sirgu un wiādu mechaniku brauzamo rihku ihpschneeli, kā ari tīdsneezibas un industrijas iſnehmeji ir apleekami ar ūtneeguschi naudas nobolli par labu gubernās zetu kapitalam.

4. Ar zetu kapitala lihdjelkeem ir iſwedami

Dīshwes atwaros.

Romanis ii Peterburgas dīshwes.

(Turpinajums.)

— Ko tas nosīhē? — baroneše dušmigi jaujata.

— Nejausħs gadijums, — Kallaschs ironisti atbildeja: — Bijusē jaunkundse pasina ūmu bijusħo iſtābas meitu.

— Kas wina ir? — Es jau teizu, knājeene Anna Tschetschewinska.

— Newar buht! — Kapeħħż ne? Ari mironi daħħreis ušmostas.

Un peħz tam Kallaschs atstātijja wiħus nataħħas padaritox nedarbus un wiħas behgħscham u no kteewijas.

— Redsat, tas wiħs ir finams! — wiħx pabeidja.

— Un tad? — Dauds kas war isnahkt.

— Bet kur ir fakti, kas juħsu iſteizeenūs war apstiprinat?

— Tas dojim tieħi, ja wa Jadis. Juħs, baroneše, sinat, ka Kallaschs tulkħus salmus nefuk.

Baroneše aktal amulsu un nobahlha.

— Tā tad es esmu juħsu wara.

— Ja! — grafs meerigi noteiza.

— Bet neaismirstat, ta juħs esat taħħds pats, lä es un mans miħla kās.

— Taħħds pats bleħħdis, lä Bodlejistik un juħs, pat weħi pahrals. Bet dabujat pret mani taħħidus peerahdijumus un tad meħs iſrehħiġi.

— Ta idu juħs għidu tapat pat mani ēena d-dekk?

— Nebuħt ne. Esmu tikai juħsu beedris. Un ari knāseene ne jums, ne juħsu miħħakam nedaris neko laumu. Bet juħs finar, ta knās Dmitrijs Platono-wiħħijs Schaduristik wiħu paweda un peħz tam pā-mata? Ja juħs għidu iħbi ħażu nosegħum pret Annu, tad lopejji tħarrax Schaduristik par to.

— Uln kur juħs atroddit sħo seeweti?

— Rahħda paħħa beidħam ħażi netiħħeb perelli. Bet tagħad nahħas atmalka un jums ġavalih. Es to no jums prafu.

Baroneše gan laħġa netiżżeja grafs, bet — darit neko newareja. Wina tagħid biż-za wara.

— Un juħs jaħraf, lä Schaduristik naudas apstaħħiġi u slabu iħbi?

— Ja. Wina pati to sħorix iſtātijiet Bodlejistik.

— Bet juħs jau es-ħoi gruħta no Bodlejista.

— No kam to finar?

— Wiħx pats tiegħi. Loti puċċojas, jo tas-

muħs wiħus karwex darba, tapex ja ħażi ja-

isbrauz u taħħidem meħneħsheem.

— Tā isnahks, — baroneše noteiza.

— Bet to leelu war isdarit ari gitadi: juħs jaħau lat ar weħzo Schaduristik, juħsu deħlam dot knāsa waħħdu un pamet wiħu wiñu bagatibus.

— Juħs, grafs, joħo ja, weżżeen knāseene tħażju weħi ir-ħaż-żewġ.

— Melas, gan muħħu draugs Katelis atradis liħdjalik, lä wiñu aissħuhi u wiñu faul. To isdaris.

Tikai jums ġavalih. Gee?

Baroneše brikti u padomaja un tad aktibdeja:

— Labi, esmu ar meeru. Bet kā idu juħs do-

majat iħġaħdat Tschetschewinstai atreeħschanos?

— Nu to weħħak. Tas ween jau buħs wiħi għandar, kahnejha iħbi ħażi tħalli. Uln nu fredsat man rolu, mana baroneše.

— Labi, dodu roku, kersimees pee leetas.

— Peħz tam knās Nikolajs Tschetschewinstis attwa-żijs no baronejes.

12. Tihħla.

Baroneše son Dering mihleja rihħot weejħas, us luu ām eeluhħda tikai wiħreeshus, lai ta pāsħi i-

nerastos fahnzien. Schāħi weejħas bej iſ-ħaż-żon ħażi tħalli.

Gewiċċi ziegħi abu Schaduristik mals, kuri a-

raħvwas ir-riħeq, ir-riħeq, ir-riħeq.

Sewiċċi ziegħi abu Schaduristik mals, kuri a-

raħvwas ir-riħeq, ir-riħeq, ir-riħeq.

Adolfs Skudra no Majorem un Jahnis Juhrmaleetis
no Dzelšawas.
B.-R.

Baltija.

„Deews, svehti Baltiju“!

Kursemes semneeku deputats Goldmanis
greeses pee eelschleetu ministra Maklakowa ar luhgumu,
laikurcemes administracijā neliku laukums latveesku
tautas luhgħanas „Deews, svehti Baltiju“ dseeb-
ħanai, kā tas nesen atpaka notizis Baustas Beed-
ribas isriħlojum.

Tagad nu Goldmanim pasinois no polizijs
departamenta direktora, kā eelschleetu ministrs
neatrod eemejlu, leegt fħas dseemas dsee-
datħanu.

Lopkopibas pahrraugu kurji.

Latveesku Laufaimneelu Ekonomistā Sabeedriba
sariħko III. lopkopibas pahrraugu kurtus
septembri un ottobri sch. g. Tukumā. Peeteiħħanā
isħarġama jau vee laika. Preċċħroka pee eftahħanās
turkos teek dota jemkopibas skolas beigusħem un ari
iħdeem, kās beigusħi pilhekkas skolu kurju. Tapat
weħlħam ċeppiexha praktika ċepaqiħħanās ar
lopkopibu. Kandidati, kās lopkopibas pahrraudibas
prakti weħl nepaliżi, war ċeppiħi kifseem, fahkot
ar julja meħneji sch. g. ċeħajnej prasseepee pahrrau-
dibas beedribam, pret 15 tħbi. attihħidibas par meħ-
neji. Prakse welfos 1–2 meħneħi.

Muisħu pahrdosħanu. 26. junijā sch.
g. Jelgawas apgabala teefi pahrdos wairak soliħanā
k. A. Selmeram peederigas Wez-
un Jaun-
Schlpils muisħas Jaun-Jelgawas aprinxi deħi
h. Rabinowitscha prasibas neediħiħanās. Muisħam
ir 1151 dejet. derigas un 79 dejet. nederigas ġemes
un tās weħrtibas us 200,000 r., hipoteħas parahds
245,697 r. 20 tħbi. Pee soliħanās pedalotees jaemix
20,000 r. kauzijas.

Aħrlawa. Smeħħideen, 28. junijā pee Aħrla-
was Laufaimneezibas Beedribas buhs preċċħlasfijums
par lopkopibu un peenfaimneezibu no Latveesku Lauf-
aimneelu Ekonom. Sabeedribas instruktoreem.

Westenea. Sche nodibinajas t'resch à lop-
kopibas pahrraudibas beedribas preċċħ
weetejo lopu audiħxanu, pee Latveesku Laufaim-
neelu Ekonomistā Sabeedribas.

Tukums. Latveesku Laufaimneelu Ekono-
mistā Sabeedriba sariħko Tukumā mahjuribas, put-
takopibas un dahrstropibas (speziali konserwesħħanās)
kurtus no 30. junija lihds 21. julijs sch. g. Pe-
teiħħanās Tukuma nodalā.

Wentspils. Meerteesneħħu fapul-
iħxu iż-żejt li ħiġi notiħa weenigei Kuldiga, ta-
la dasseem beejshi biju jaħrau wiċċi tħallix zeffix-
peemħrom, dundodnixxem biji kof brauħi 5–7 deenas.
Tagad i-kemmex ħiġi notur ēs-sar i-Went-
spili fapul-żes.

Daugavpils. Daugavpils aprinxa muisħ-
neezibas marshals barons Schlipenbachs nodot teefai,
tadeħi, kā aprinxa kura klausibas komiżija u seetas bleħ-
ħiħħanās. Suhħidu zehla Witebsk gubernator.
13. junijā senata pirmais departaments noħiħma us-
fahlt ifmellesħanu pret baronu Schlipenbachu us-
foda l-kifra 362 p. pamata un atgħiex minn no amata.

Aħrseemes.

Suezas-Koventas dsejsszelsch.

Preciż ne ilga laika angli nosleħdja ar turkeem
luuħiġi, kā Koventas pee Persijas juhrs li ħiħxa, kif-
fuhs Bagħdades dsejsszela gala punkti, krikti angli
interesu apgabala. Tagad angli kħiex sinā ejot feli
tħallak un, kā sin, peepaqiħi turku walibai peħ-
koncessijas, bu ħi wet-dsejsszelsch u no Suezas
li ħiżi Koventas zaur Siriju un Palestīnu.

Schħadha dsejsszela buħwi angli, bej schaubom,
iżdaris, jo kħiex dsejsszelsch ir-tilk il-ħalli no kħadha lee-
laka dsejsszeli plana, kif angli għix iż-żewġ. Proti,
wixi jau buħwè dsejsszeli no kap pilseħħas us Kairu
pahri pahri Afriki. Tad-ħi pat dsejsszela turpin-
jums westu tħallak no Kairas pahri Sueza li ħiżi Ko-
ventas un no Koventas zaur Deenwidus Persiju li ħi
Indijai. Zaur to bukti iż-żewġ mifsigħi Afrikas-
Asijas dsejsszelsch, kās sawieenos kap pilseħħu ar
Indiju.

Pahmetumu Bulgarijai

sawā noti ħiġi l-issata Grekija. Bulgarija neesot biju
iż-żiżiġa beebrene, bet iż-żgħiġi tilk u sawu labmu
melleħxanu. Ari meeru wina nosleħgħu pret żiut
Valkanu walstu intereseem.

Sawieenot as-Walstis. Milu żel-ħiġi.
Sabeedrotas Walstis ir-til dauds dsejsszeli, kā peħ-
sejmes zeleem li ħiġi biji masa waħadha un tee
gluġi biż-żona. Tagħid, attihxtoes automobilu
kustibai, radax waħadha ari peħi labbeem ġemes
zeleem. Tadeħi kħadha amerikaneesħu sħabbediha noħiħi
bu ħiġi wiċċipris mifsigu ġemes żeljeb hofsej, kās
bu ħiġi 6400 kilometru għarsxi un steepħes no oħħana u
oħħana. Schi żela buħwex apreħx l-ħalli u 10 miljoneen
dolaru, jeb werijs us-ħalli 4000 tħbi.

Riga.

Automobilisti pahrbaudiżħana notiks ne-
ħiġi, bet gan peekt deen, u kif għix għix
interessu weħħi.

Streiks. Ekonomistis streiks bija iż-żgħix
iż-żgħix aktar. Heslingera fabrik, Milgrahwi, bet jau waħar
iż-żgħid sejjed, kif par-żonha weenok.

**Ne ppepesħha uħwex miriżi, bet no-
għiex-jeu.** Anna Agafonova, Jakobschates eelā
Nr. 123 kif id-żonha konstatu kif ġixx-jeu.

No trača fuu fakosts 15. junijā 9. g. w.
seħns Geronims R., tares dħiħo phee sawiem we-
zżeem Ambotes eelā Nr. 21. Salostais aixwies u
Bastiera institutu Peterburga. Schis atgħadjeens rahda,
kif mums par ma ġaħda par fuu kifseem; bej
tam weżakeem deret fuu ġiġi kif ġixx-jeu.

Nipjas mai-zepej streiks peenhekk,
jo eż-żgħix-jeu.

Nokerti sagħi. 17. junijā kungu eelā
Nr. 21 loridori apzeettina jaġi ġonx-Pawelu Schen-
ku; wiċċi għiġi phee Daugawmala kahdan gu-
loġi ġidheri kif ġixx-jeu.

— 17. junijā Tukumā wokħali ma spilsoni
Oħra ram Einschmitam 3. flas-sa u qiegħi tħalli
għiġi kif ġixx-jeu.

Pepeħi uħwex atgħidjumi. Kħadha
restorazzjā Karla eelā waħar pepeħi nomi kif
Michaels Leonows.

**— 1. Mäslamas eejż-żona rajonā atraxi kahda
neħħiġi kif ġixx-jeu.**

Abi schiex li ħiġi kif ġixx-jeu. Iż-żgħix-jeu
iż-żgħix-jeu.

**— 1. Mäslamas eejż-żona rajonā atraxi kahda
neħħiġi kif ġixx-jeu.**

**— 1. Mäslamas eejż-żona rajonā atraxi kahda
neħħiġi kif ġixx-jeu.**

**— 1. Mäslamas eejż-żona rajonā atraxi kahda
neħħiġi kif ġixx-jeu.**

**— 1. Mäslamas eejż-żona rajonā atraxi kahda
neħħiġi kif ġixx-jeu.**

**— 1. Mäslamas eejż-żona rajonā atraxi kahda
neħħiġi kif ġixx-jeu.**

**— 1. Mäslamas eejż-żona rajonā atraxi kahda
neħħiġi kif ġixx-jeu.**

**— 1. Mäslamas eejż-żona rajonā atraxi kahda
neħħiġi kif ġixx-jeu.**

**— 1. Mäslamas eejż-żona rajonā atraxi kahda
neħħiġi kif ġixx-jeu.**

**— 1. Mäslamas eejż-żona rajonā atraxi kahda
neħħiġi kif ġixx-jeu.**

**— 1. Mäslamas eejż-żona rajonā atraxi kahda
neħħiġi kif ġixx-jeu.**

**— 1. Mäslamas eejż-żona rajonā atraxi kahda
neħħiġi kif ġixx-jeu.**

**— 1. Mäslamas eejż-żona rajonā atraxi kahda
neħħiġi kif ġixx-jeu.**

**— 1. Mäslamas eejż-żona rajonā atraxi kahda
neħħiġi kif ġixx-jeu.**

**— 1. Mäslamas eejż-żona rajonā atraxi kahda
neħħiġi kif ġixx-jeu.**

**— 1. Mäslamas eejż-żona rajonā atraxi kahda
neħħiġi kif ġixx-jeu.**

**— 1. Mäslamas eejż-żona rajonā atraxi kahda
neħħiġi kif ġixx-jeu.**

**— 1. Mäslamas eejż-żona rajonā atraxi kahda
neħħiġi kif ġixx-jeu.**

**— 1. Mäslamas eejż-żona rajonā atraxi kahda
neħħiġi kif ġixx-jeu.**

**— 1. Mäslamas eejż-żona rajonā atraxi kahda
neħħiġi kif ġixx-jeu.**

**— 1. Mäslamas eejż-żona rajonā atraxi kahda
neħħiġi kif ġixx-jeu.**

**— 1. Mäslamas eejż-żona rajonā atraxi kahda
neħħiġi kif ġixx-jeu.**

**— 1. Mäslamas eejż-żona rajonā atraxi kahda
neħħiġi kif ġixx-jeu.**

**— 1. Mäslamas eejż-żona rajonā atraxi kahda
neħħiġi kif ġixx-jeu.**

**— 1. Mäslamas eejż-żona rajonā atraxi kahda
neħħiġi kif ġixx-jeu.**

**— 1. Mäslamas eejż-żona rajonā atraxi kahda
neħħiġi kif ġixx-jeu.**

**— 1. Mäslamas eejż-żona rajonā atraxi kahda
neħħiġi kif ġixx-jeu.**

tomeħi atjist. Ofisiella awise „Mir“ apgalwa, kif
usbrukum notizis zaur seru kara partijas wainu,
kura nosleħgħi li ħiġi ar għixx-jeu.

Tarprettu no Attenam naħi fina, kif
usbrukum issħaħħiżi bulgari. Beħi tam-tod ari luu
għixx-jeu.

Tarprettu no Attenam naħi fina, kif
usbrukum issħaħħiżi bulgari. Beħi tam-tod ari luu
għixx-jeu.

Tarprettu no Attenam naħi fina, kif
usbrukum issħaħħiżi bulgari. Beħi tam-tod ari luu
għixx-jeu.

Tarprettu no Attenam naħi fina, kif
usbrukum issħaħħiżi bulgari. Beħi tam-tod ari luu
għixx-jeu.

Tarprettu no Attenam naħi fina, kif
usbrukum issħaħħiżi bulgari. Beħi tam-tod ari luu
għixx-jeu.

Tarprettu no Attenam naħi fina, kif
usbrukum issħaħħiżi bulgari. Beħi tam-tod ari luu
għixx-jeu.

Tarprettu no Attenam naħi fina, kif
usbrukum issħaħħiżi bulgari. Beħi tam-tod ari luu
għixx-jeu.

Tarprettu no Attenam naħi fina, kif
usbrukum issħaħħiżi bulgari. Beħi tam-tod ari luu
għixx-jeu.

Tarprettu no Attenam naħi fina, kif
usbrukum issħaħħiżi bulgari. Beħi tam-tod ari luu
għixx-jeu.

Tarprettu no Attenam naħi fina, kif
usbrukum issħaħħiżi bulgari. Beħi tam-tod ari luu
għixx-jeu.

Tarprettu no Attenam naħi fina, kif
usbrukum issħaħħiżi bulgari. Beħi tam-tod ari luu
għixx-jeu.

Tarprettu no Attenam naħi fina, kif
usbrukum issħaħħiżi bulgari. Beħi tam-tod ari luu
għixx-jeu.

Tarprettu no Attenam naħi fina, kif
usbrukum issħaħħiżi bulgari. Beħi tam-tod ari luu
għixx-jeu.

Tarprettu no Attenam naħi fina, kif
usbrukum issħaħħiżi bulgari. Beħi tam-tod ari luu
għixx-jeu.

Tarprettu no Attenam naħi fina, kif
usbrukum issħaħħiżi bulgari. Beħi tam-tod ari luu
għixx-jeu.

Tarprettu no Attenam naħi fina, kif
usbrukum issħaħħiżi bulgari. Beħi tam-tod ari luu
għixx-jeu.

Tarprettu no Attenam naħi fina, kif
usbrukum issħaħħiżi bulgari. Beħi tam-tod ari luu
għixx-jeu.

Tarprettu no Attenam naħi fina, kif
usbrukum issħaħħiżi bulgari. Beħi tam-tod ari luu
għixx-jeu.

Tarprettu no Attenam naħi fin

Jelgavas Lank. Beedr. Krahschanas-Aisdoščanas Sabeedribā.
Jelgavas Komercbankas kantori, Jelgavā, Katolu eelā 44 uzs
18. jūlijā 1913. gada no Jelgavas Lank. Beedribās Krahschana-
Aisdoščanas Sabeedribās

Mairak soliščanā pahrdota

3000 rubļu leela obligācija, kura cerāktais uz Šoļmuščas Vemberu
mājām 30. oktobri 1906. g. jem № 4079. Šī obligācija Sabeedribā iekārtā
par drošību beedra № 1739. Soliščana sahīces no 2700 r. ar 7%
un zīcem no 1912. g. 12. augusta līdz pahrdosčanas deenai uztēzījumēm
Sabeedribās prasījumeem.

Walde.

Tschungu seelume, granita saigetawa un slīpētawa

J. Lahzis, Rīga,

Peedawā daschadus tchuguna, granita un marmora lapu
krustus un peemineklus par mehrenām jenam
Fabrika: Pletenberga eelā Nr. 19. Telefons Nr. 24—87.
Fabrikas nodala: Meera eelā Nr. 33. Telef. Nr. 54—36.
Noliktawa tchungu prezem: Terbatas eelā Nr. 26.
Telefons Nr. 986.

Noliktawa granita prezem: Meera eelā Nr. 33, paščas namā,
Telefons Nr. 54—36.

Posta adrese: J. Lahzis, Rīga.

Peldeschānas noteikumi Rīgas juhmalā.

Jāmo veldu kahrtibū sħai wasarai tagad Widsemes
gubernatoris noteizis un ta' pilnigi pahrgosa lihdīschnej
kahrtibū, jo cewed pepspeestu peldeschānos kostimos. No
plst. 6. rihtā līdz 10. wakarā, wiſā juhmalā, no Bulleem lihds
Vemereem, tilpat no malas kā no stekeem ir pilnigi aīsleegts peldetees
bet līstīm. No malas abi dīsimūni war peldetees wiſā deenā un
reise, bet uſ stekeem astahtas lihdīschnejās stundas: wiħreejcheem līdī
plst. 10 rihtā, no 1—3 deenā un no 5,30—10 wakarā, bet īsewetem
no 10—1 un 3—5,30 deenā. Peldeschānas mafsa no stekeem astahta
lihdīschnejā: 1. klasē 10 kap., abonementā 7 kap., 2. klasē 5 kap.,
abonementā 3 kap., šolneekem un studenteem 3 kap., abonementā
2 kap., apfalpotajeem un strahdneekem 2 kap. no reisies. Sunus nav
brīhw uſ stekeem west. Juhmalā sunus wadat brīhw tikai pepsheetus
waj ar uspurneem. Peldu buhdas kahpās wiſā juhmalā
ir aīsleegts un nopleħschamas līdī 1. jūlijam,
turpretim turpmal atlauts zelt peldu buhdas pažħa juhmalā, bet
tikai pehz gubernas buhwkomisjijas apstiprinata paranga plana. Peldu
buhdas atlauts iſnomat, bet nemt katru reiſi tilai 5 kap., no šolne-
eem un studenteem 3 kap.

„Latweeschu Awises“ redažijas iſdewumā nupat kā iſnāha
ſchahdas grahmatas:

D. A. Rodionova ūhřitā

Muhfu no ūseegums.

Tulkojis E. d. Rudjits. Mafsa 20 kap.

Starv eenaidneekem.

Kahda jaunella 1812. gada lara azuleezineka deenās
grahmata. No D. P. Averanariusa.

Tulkojis E. d. Rudjits. Mafsa 25 kap.

Dabonamas „Latweeschu Awises“ ekspedīzija, Jelgavā,
Katolu eelā Nr. 42. Rīga, Valnu eelā Nr. 30,

„Latweeschu Awises“ kantori.

Grahmatu tirgotajeem parastais rabats.

Aisputes schaurfleeschu dſellszēla wasaras brauzeeni.

At ſt a h j L e e p a j u : pliften 9 un 45 min. rihtā; pliften
8 waf.¹⁾; pliften 11. rihtā²⁾; pliften 4 un 40 min. deenā³⁾.

Beenah f A i ſ p u t ē : pliften 12 un 15 min. deenā;
pliften 10 un 30 min. wakarā; pliften 1 un 20 min. deenā¹⁾.

At ſt a h j A i ſ p u t i : pliften 6 un 25 min. rihtā; pliften
1 un 40 min. deenā; pliften 7 un 05 min. waf.²⁾.

Beenah f L e e p a j u : pliften 8 un 50 min. rihtā; pliften
4 un 10 min. pehz pušdeenas; pliften 7 un 05 min. waf.³⁾;
pliften 9 un 40 min. waf.²⁾.

¹⁾ Bosasch.-prethīsu wilzeens Nr. 5 a ees līdī 31. augustam,
bet no 1. sept. vīna weetā ees wilzeens Nr. 5, kas no Leepajās
atees pliften 7 un 10 min. wakarā.

²⁾ Ščis salumneku wilzeens ees ūloščās deenās: 5., 12.,
19., 23. un 26. maijā; 2., 3., 9., 16., 23., 24. un 30. junijā;
7., 14. un 28. jūlijā; 4., 11., 18. un 25. augustā.

³⁾ Ščis salumneku wilzeens ees no 25. maija līdī 14
augustam.

Rahjas grahmatas

peedahmā

Grahmatuhpneezibas Ekonom. Sabeedribās,
agrāt G. Landsberga,
grahmatu un rakst. leetu tirgotawas nodala
Jelgavā, Katolu eelā Nr. 7.

Drukāt Grahmat. Ek. Sab., agr. G. Landsberga drukaturā, Jelgavā.

Salmu zepuru lākas

prethīs nobahlejušču un kraħsu ūwaigumu ūandejošču
ſalmu zepuru kraħjoščanas un kraħsu ūwaiguma atjau-
noščanas wiſadās un ari modernās weeglās nianſes.

Flakons 20 kap.

Kraħsu kartes lāketos ſalmu muſturos taħħaq-pahrdewejeem teek
dotas var briħwu.

Dabujamas wijsas leelakās apteeku prethīu pahrdotawās.

D. C. Rocha
lāku ūfabrika Rīga.

Dibinata 1842. g.

Telefons 417.

„Latweeschu Awischi“

isđalamās weetas Rīga:

Tiečelurkainā:

- I. linijā 8. ūchlehrslinijā Nr. 42, Blits iqa weſtā.
- I. linijā 8. ūchlehrslinijā, 28. A. Benediċsa f. w.
- I. linijā 8. ūchlehrslinijā 17. Baltina iqa weſtā.
- II. linijā 8. ūchlehrslinijā 6. Talejuma iqa weſtā.
- II. linijā 8. ūchlehrslinijā 12. Mūlratra iqa weſtā.
- II. linijā 5. ūchlehrslinijā Nr. 19. Silina iqa w.
- II. linijā 5. ūchlehrslinijā 35. Peterjona iqa weſtā.
- II. linijā 5. ūchlehrslinijā 13. Kudjsina iqa weſtā.
- Kopas iqa weſtā 43. Brammona iqa weſtā.
- Kopas iqa weſtā 19. Alkne iqa weſtā.

Gekspilſchtā:

Bastejbulvaru Nr. 90, Binus iqa weſtā.

Ahgenoklu:

Dahries eelā 17. Brunewiza iqa weſtā.

29. Sturta iqa weſtā.

10. Jakobjona iqa weſtā.

Bahrini eelā 7. Simba iqa weſtā.

Baloſču eelā 7. Mikloſona iqa weſtā.

Fuhrmanu eelā 17. Brachlis iqa weſtā.

Buku eelā 9. Pulats iqa weſtā.

Kugu eelā 26. Bičlato iqa weſtā.

Kurjemez eelā 1. Kalnina iqa weſtā.

Laudonas eelā 16. Bubreniċha iqa weſtā.

5. Tresina iqa weſtā.

Tutuma eelā 31. Għipja iqa weſtā.

Tornaklu:

Oħra eelā 5. Gabers iqa weſtā.

Jelgavas ūħojejā 15. Salaismejha iqa weſtā.

8. Baunara iqa weſtā.

Juunjelgawas eelā 45. Biliha iqa weſtā.

Beħha eelā 11. Blumfelda iqa weſtā.

Deplina eelā 2. Hartmanu iqa weſtā.

Baustas eelā 2. Spradles iqa weſtā.

15. Schjas iqa weſtā.

28. Janfona iqa weſtā.

50. Silina iqa weſtā.

25. Janfona iqa weſtā.

33. Għipse iqa weſtā.

Putni eelā 4. Geimajo iqa weſtā.

1. Gaľgojex iqa weſtā.

Aligħejjes eelā 2. Behrfummeela iqa weſtā.

Kapi eelā 18. Mijidemniċha iqa weſtā.

Alionavas eelā 2. Kalnina iqa weſtā.

Spirgu eelā 4. Boitelowiċċha iqa weſtā.

Wentpiels eelā 26. Grünberga iqa weſtā.

Wez-Mihlgrahwi:

Oħra linijā 22. Reitmanu iqa weſtā.

„Latweeschu Awises“ ekspedīzija:

Rīga, Valnu eelā 30.

Beenaimneku eeweħribai!

Augħaqka labura

Sweesta

(pergament)

papiri

2½ un 5 moħriż. rultos, kā art moleju un lotnes preedahmā
Grahmatuhpneezib. Ekonomiċċas Sabeedribās,
agr. G. Landsberga.

grahmatu un rakstmu leetu pahrdotawas nodala, Jelgavā,
Katolu eelā Nr. 7.

Alziju Sabeedribās

J. Hertel

apteeka prethīu
pahrdotawa,

Jelgavā,

Vaſia eelā Nr. 13,
peedahmā wijsus

ui f'ho arobu attee-
zofċhos artikelus.

Papiru makulaturas

prethī podneseem dabon. Grah-

matuhpneezibas Ekonomiċċa
Sabeedribā. Katolu eelā Nr. 7.